

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТАМОЖЕННЫЙ КОМИТЕТ  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**ВЫСШИЙ ВОЕННЫЙ ТАМОЖЕННЫЙ ИНСТИТУТ**

**Краткий русско-узбекский словарь**

**экономических терминов**

**Иқтисодий терминларнинг қисқача**

**русча-ўзбекча луғати**

**Ташкент – 2010**

Утвержден Ученым советом Высшего военного таможенного института  
(протокол № 5 от «22» мая 2010 г.)

СОСТАВИТЕЛЬ: к.п.н., доцент **Г.Асилова**

РЕЦЕНЗЕНТЫ: ст. преп. ТГПУ им. Низами, к.п.н. **М.Давлатова**  
ст. преп. ВВТИ, к.э.н. **Э.Нигманов**

Словарь содержит основные экономические термины и выражения.  
Предназначен для студентов, учащихся, а также для тех, кто работает с  
экономическими текстами.

**аванс** *м* аванс (меҳнатга олдиндан тўланадиган пул, ҳақ, маблағ); **выдать** ~ аванс бермоқ; **получить** ~ аванс олмоқ; **делать** ~ **ы кому разг.** ўзига оғдириш учун бирор нарса билан рағбатлантирмоқ, хурсанд қилиб қўймоқ.

**автаркия** *ж книжн.* автаркия (зарур нарсаларни четдан олмасдан ўзи етказишга асосланган миллий хўжалик системаси).

**автоматизация** *ж*

**1** автоматизация, автоматлаштириш; ~ **производства** ишлаб чиқаришни автоматлаштириш;

**2** автоматлаштириш, ғайриихтиёрий, машиналар даражага келиш (ҳаракат ҳақида).

**Агентство международного развития** Халқаро ривожланиш агентлиги

**адаптация** *ж*

**1** *биол.* мослашув, кўникув; ~ **глаза** кўзнинг мослашуви, кўникуви;

**2** адаптация, соддалаштириш; ~ **текста для изучающих иностранный язык** чет тилини ўрганувчилар учун матнни соддалаштириш.

**Административно-бюджетное управление** маъмурий-бюджет бошқаруви

**Азиатский банк реконструкции и развития** Осиё тараққиёт ва ривожланиш банки

**аккредитив** *м*

**1** аккредитив (кўрсатувчига маълум миқдорда пул бериш ҳақида омонат касса, банк ва ш.к. муассасалар томонидан бошқа шундай муассасаларга кўрсатма берилган ҳужжат); **выдать** ~ аккредитив бермоқ; **получить деньги по** ~ у аккредитив бўйича пул олмоқ,

**2** *то же, что* **аккредитивная грамота** *см.* **аккредитивный.**

**аккредитивн/ый, -ая, -ое** аккредитивга оид; аккредитив...; ~**ое поручение** аккредитив қоғози; ~**ая грамота** *дипл.* ишонч ёрлиғи.

**аккредитовать, -тую, -туешь** *сов. и несов.*

**1** *кого дипл.* чет давлатга вакил қилиб тайинламоқ, вакил қилиб юбормоқ;

**2** *что фин.* аккредитив бўйича пул юбормоқ.

## **актив**

**I** м фаол, актив, активлар; **собрание** ~а актив йиғилиши (мажлиси).

## **актив II ж**

**1** бухг. актив (балансинг кирим, даромад ва моддий бойликлар ёзиладиган қисми); **записать в** ~ активга ёзмок; балансинг актив қисмига ёзиб қўймок;

**2** перен. ютуқ, муваффақият; **записать что-л. себе в** ~ ўз ютуқлари қаторига ёзиб (қўшиб) қўймок.

## **акцепт** м акцепт

**1** фин. тўлов ҳужжатида розилик билдириб чекилган имзо ва ёзув; корхона ва муассасаларнинг банк орқали нақд пулсиз ўзаро ҳисоб-китоб юритиш шакли; **2** юр. қўйилган шартларни қабул қилиб шартнома тузиш ҳақида берилган розилик.

## **акцептовать, -тую, -туешь** сов. и несов. что

**1** акцептламок (тўлаш учун розилик билдириб, тўлов ҳужжатида имзо чекмок);

**2** юр. маъкулламок, розилик бермок.

**акционер** м акция эгаси, акцияли жамият аъзоси, акциячи; акциядор.

## **акционерн/ый, -ая, -ое**

**1** акцияли; ~ое общество акцияли жамият, акциядорлар жамияти (акциядорлардан тўпланган капитал билан иш юритувчи йирик бирлашма);

**2** акциядорлардан тўпланган; ~ый капитал акциядорлардан тўпланган капитал, акциядорлар капитали.

**акционерски/й, -ая, -ое** акциядор(лар)га оид; акциядор(лар)..; ~е собрания акциядорлар мажлиси.

**акци/я I ж** акция (пай пули баробарига бериладиган ва акциядорлар жамияти ишида қатнашиш, унинг даромадидан ҳисса олиш ҳуқуқини берадиган қимматбаҳо қоғоз); **приобретать ~и** акция(лар) олмок; ~и **поднимаются** (или **повышаются**) *чыи* обрў-эйтибори ошмокда; ~и **падают** *чыи* обрў-эйтибори пасаймокда.

**акция II ж книжн.** бирор мақсадда қилинган ҳаракат, иш, амал; **дипломатическая** ~ дипломатик ҳаракат.

**алиментны/й, -ая, -ое** алиментга оид; алимент...; ~е **платежи** алимент тўловлари.

**алименты** *мн.* алимент, нафақа.

**амортизация** *ж* амортизация

**1 эк. фин.** бино, иншоот, машина ва ш.к. қимматининг эскириш, тўзиш натижасида камайиб бориши ва уни қоплаш учун белгиланган чегирма;

**2 тех.** урилиш зарбини камайтириш, юмшатиш.

**аннулирование** *с* бекор қилиш, йўқ қилиш, кучдан қолдириш.

**аннулировать** *сов. и несов. что* бекор қилмоқ, йўқ қилмоқ, кучдан қолдирмоқ; ~ **договор** шартномани бекор қилмоқ; ~ **долги** қарзни бекор қилиш (қарздан кечиш ёки уни тан олмаслик).

**антиквариат** *м* антиқий нарсалар савдоси.

**арбитраж** *м*

**1** арбитраж, ҳакамлар суди (муҳокамаси); **передать дело в** ~ ишни арбитражга (ҳакамлар судига, муҳокамасига) топширмоқ;

**2** арбитраж (судсиз ҳал этиладиган даъво-жанжалларни бартараф қилувчи ва томонларни келиштирувчи орган); **международный** ~ халқаро арбитраж; **государственный** ~ давлат арбитражи.

**аргумент** *м*

**1** далил, асос; **убедительный** ~ ишончли далил; **приводить** ~ **ы** далиллар келтирмоқ;

**2 мат.** аргумент (эркин ўзгарувчан катталиқ).

**аренд/а** *ж*

**1** ижара; ижарага олиш ёки бериш; ~**а земли** ерни ижарага олиш; ерни ижарага бериш; **сдать в** ~у *что-л.* ижарага бермоқ; **взять в** ~у *что-л.* ижарага олмоқ;

**2** ижара ҳақи; **платить** ~у ижара (ҳақи) тўламоқ; **отсрочить** ~у ижара (ҳақи) тўлаш муддатини чўзмоқ, кечиктирмоқ.

**ассигнация** *ж* ассигнация, қоғоз пул.

**ассигновани/е** *с*

**1 по гл. ассигновать;**

**2** ажратилган, чиқарилган пул, маблағ; **бюджетные** ~я *на что-л.* бирор мақсад учун бюджетдан ажратилган пул.

**ассоциация** *ж*

**1** ассоциация, уюшма, иттифоқ; **краеведческая** ~ ўлкашунослиқ уюшмаси;

- 2 ассоциация, бирикма, группа, тўда; ~ **молекул** молекулалар ассоциацияси;  
3 *психол.* ассоциация (тасаввур, ҳис-туйғу, фикр ва ш.к. нинг бир-бирини эслатадиган ўзаро боғланиши); ~ **по смежности** кетма-кетлик ассоциацияси.

**Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН)** Жануби-Шарқий Осиё давлатлари ассоциацияси.

**Ассоциация дилеров по международным облигациям** халқаро облигациялар бўйича дилерлар ассоциацияси.

**аукцион** *м* аукцион, очик савдо, «ким ошди» савдоси; **продавать с ~а** «ким ошди» қилиб сотмоқ; **пушной** ~ мўйна аукцион, мўйналарнинг «ким ошди» савдоси.

- Б -

**база** *ж*

- 1 *архит.* база, пой; ~ **колонны** устун базаси, пой устун;  
2 асос, негиз, база; таянч; **материальная** ~ моддий база; **социальная** ~ ижтимоий негиз; **материально-техническая** ~ моддий-техник база;  
3 база (таъминот манбаи); **кормовая** ~ **животноводства** чорвачиликнинг ем-хашак базаси;  
4 *воен.* база (мамлакат ҳарбий кучларининг таянч пункти); **ракетная** ~ ракета қўшинлари базаси; **военно-морская** ~ ҳарбий-денгиз флоти базаси;  
5 база, склад, омбор; **товарная** ~ мол базаси; **на базе чего** асосида, негизида; **подводить базу** база ҳозирламоқ, асос излаб топмоқ.

**баланс** *м*

- 1 мувозанат;  
2 *фин.* баланс (маълум бир муддат мобайнидаги кирим-чиқим, даромад-буромад ва ҳ.к. нинг якуний нисбати); **торговый** ~ савдо баланси (экспорт ва импорт нисбати); **активный** ~ актив баланс (киримнинг, даромаднинг чиқимга, бууромадга нисбатан кўпроқ бўлиши); **пассивный** ~ пассив баланс; **подводить** ~ баланс чиқармоқ; кирим-чиқим балансини чиқармоқ;  
3 *спец.* баланс (олинган ва сарфланган энергия, иссиқлик ва ш.к. нисбати); **тепловой** ~ **двигателя** двигателнинг иссиқлик баланси.

**баланси́ровать** *несов.*

- 1 *на чём* мувозанат сақламоқ; ~ **на канате** дорда мувозанат сақламоқ; ~ **на грани войны** *перен.* уруш тахдиди билан дўқ-пўписа сиёсатини юргизмоқ;

**2** (сов. **сбалансировать**) *что фин.* балансламоқ, баланс чиқармоқ, кирим-чиқимни балансга келтирмоқ;

**3** (сов. **сбалансировать**) *спец.* балансламоқ, мувозанатлаштирмоқ, мувозанатга келтирмоқ.

**балансовый, -ая, -ое** балансга оид; баланс...; ~ **отчёт** баланс ҳисоботи.

**банкноты** *мн. (ед. банкнот м, банкнота ж)* - банкнотлар (банк томонидан чиқариладиган ва пул ўрнида юрадиган процентсиз кредит билетлари).

**Банк международных расчётов** Халқаро ҳисоб-китоблар банки

**банк** *м* - банк; **промышленный** ~ саноат банки, **торговый** ~ савдо банки, **центральный** ~ марказий банк.

**банкнота** қоғоз пул

**банкрот** *м*

**1** банкрот, синган савдогар; **объявить кого-что-л.** ~ом банкрот деб эълон қилмоқ, синганлигини билдирмоқ;

**2** *перен.* обрў-эътиборини йўқотган (эътибордан тушган, шармандаси чиққан) шахс, банкрот; **политический** ~ сиёсий банкрот, сиёсатда обрў-эътиборини йўқотган (шармандаси чиққан) шахс.

**банкротство** *с*

**1** синиш, банкрот бўлиш, банкротлик;

**2** *перен.* обрў-эътиборини йўқотиш; эътибордан тушиш, шармандаларча барбод бўлиш, барбодлик.

**бартер** алмашинув

**барьеры (нетарифные)** (нотариф) тўсиқлар

**бедность/ь** *ж*

**1** камбағаллик, фақирлик, йўқчилик, қашшоқлик, муҳтожлик; **жить в ~ и** муҳтожликда яшамоқ;

**2** камбағаллик, таркибида керакли нарсанинг камлиги, етишмаслиги; ~ **в рабочей смеси** иш қоришмасининг камбағаллиги; ~ **в почвы** ернинг ориқлиги; ~ **в воображения** тасаввурнинг камбағаллиги, фаразнинг ожизлиги;

**3** оддийлик, соддалик, фақироналик; ~ **в обстановки** жиҳозларнинг оддийлиги, фақироналиги.

**безработица** *ж* ишсизлик, ишчиларнинг ишсиз қолиши; **массовая** ~ **а** оммавий ишсизлик; **частичная** ~ **а** қисман ишсизлик.

**безубыточность** *ж* зиёнсизлик, зарар кўрмаслик ёки келтирмаслик.

**бизнес** *м* бизнес (даромадли иш, тижорат).

**билет казначейский** казначейлик билети (давлат хазина билети).

**биржа** *ж*

**1** биржа (йирик савдо ва молия ишларига оид муомалалар бўйича воситачилик қилувчи муассаса); **фондовая** ~ фонд биржаси; **товарная** ~ товар биржаси;

**2** *уст.* мардикор бозор; умуман ҳар қандай бозор;

**3** *уст.* биржа (ёғоч-тахта ва ш.к. склади);

**4** *уст.* извошлар турадиган жой; ~ **труда** меҳнат биржаси; **чёрная** ~ қора биржа (яширинча савдо қилинадиган, чет эл пуллари сотиладиган махфий бозор).

**блага** *мн. чего* или *какие* фаровонлик, бойлик.

**благосостояние** *с* фаровонлик, мўл-кўлчилик, бойлик, фаровон ҳаёт; **материальное** ~ **трудящихся** меҳнаткашларнинг моддий фаровонлиги.

**бланк** *м* бланк; **телеграфный** ~ телеграф бланки.

**блуждание** адашиш

**богатств/о** *с*

**1** бойлик, мол-мулк, дунё, давлат; бисот; **национальное** ~ **о** миллий бойлик; **нажить** ~ **о** бойлик орттирмақ;

**2** *чего* бойлик, ҳашамат; ҳашамдорлик, ҳашаматлилик; ~ **о обстановки** уй жиҳозларининг бойлиги, ҳашамати;

**3** *мн.* ~ **а** бойлик; бойликлар; **рудные** ~ **а страны** мамлакатнинг қазилма бойликлари; **естественные** ~ **а** табиий бойликлар;

**4** *чего* бойлик, ранг-баранглик; сероблик, мўллик, кўплик; ~ **о красок** бўёқларнинг ранг-баранглиги; ~ **о впечатлений** таасуротларнинг бойлиги, ранг-баранглиги; ~ **о голоса** овознинг бойлиги; **духовное** ~ **о маънавий** бойлик.

**бракодел** *м* бракчи, брак маҳсулот чиқарувчи.

**брокер** брокер, воситачи



**бум** *м разг.* сунъий овоза, шов-шув; **биржевой** ~ биржада кўтарилган шов-шув; **газетный** ~ газета шов-шувлари; **бум спекулятивный** – спекуляцияга (олиб-сотарликка) оид; чайқовчиликка асосланган (қаратилган); спекулятив шов-шув.

**бумаги ценные** қимматли қоғозлар (қоғоз пул, облигация, вексель ва ҳ.к.).

**бухгалтер** *м* - бухгалтер; **главный** ~ бош бухгалтер.

**бухгалтерия** *ж* бухгалтерия

**1** ҳисоб-китоб юритиш иши, илми;

**2** идора ва муассасаларнинг ҳисоб-китоб бўлими); **двойная** ~ *разг.* икки ёқлама бухгалтерия (мунофиқона, икки томонга ишлаш, иккиюзламалик).

**бухгалтерский учёт** бухгалтерлик ҳисоби

**бюджет** *м*

**1** бюджет; **государственный** ~ давлат бюджети; **местный** ~ маҳаллий бюджет; **военный** ~ ҳарбий бюджет; **годовой** ~ йиллик бюджет;

**2** бюджет, даромад-буромад; ~ **семьи** оила бюджети, оиланинг даромад-буромади; **выйти из** ~а бюджетдан чиқиб кетмоқ, бюджетдан ортиқ сарф қилиб қўймоқ.

**бюджетный профицит** бюджет профицити

**Бюро по изучению экономической политики** иқтисодий сиёсатни ўрганиш бўйича бюро

**бюро** *с нескл.* бюро

**1** баъзи муассасалар, ташкилотлар номи; **справочное** ~ справка бюроси; **конструкторское** ~ конструкторлар (конструкторлик) бюроси; ~ **находок** топилдиқлар бюроси; ~ **погоды** об-ҳаво бюроси;

**2** сайлаб қўйиладиган раҳбарлик органи ва унинг мажлиси; **решение** ~ бюро қарори).

**бюрократия** *ж*

**1** то же, что **бюрократизм**;

**2** *собир.* бюрократия, бюрократлар, тўралар.

**вакансии/я** *ж* вакансия, бўш ўрин (лавозим, вазифа); **нет** ~ **и** бўш ўрин йўқ;  
**открылась** ~ **я** ўрин бўшади.

**валовой внутренний продукт** ялпи ички маҳсулот

**валовые внутренние инвестиции** ялпи ички инвестициялар

**валюта** *ж*

**1** валюта, пул (бирор мамлакатнинг пул системаси ва унга асос қилиб олинган пул бирлиги); **золотая** ~ олтин валюта (олтин пуллар асос қилиб олинган система); **иностранная** ~ чет эл валютаси (пули);

**2 собир.** валюта, чет эл пули (пуллари).

**ВВОЗ** *м*

**1 по гл. ввезти - ввозить;** ~ **товара в отдалённые районы** узоқ туманларга мол келтириш;

**2 эк.** импорт, чет элдан келтириладиган мол миқдори.

**ведомост/ь** *ж*

**1** ведомость; ~**ь расходов** харажатлар ведомости; **расчётная** ~**ь** ҳисоб-китоб ведомости

**вектор** *м мат.* вектор

**1** миқдор ва йўналишга эга бўлган катталиқ;

**2** шундай катталиқни кўрсатувчи кесма.

**вероятност/ь** *ж* эҳтимоллик; юз бериши (бўлиши) мумкинлик; эҳтимол;  
**мало** ~ **и** эҳтимолдан узоқ; ~ **ь события** воқеанинг (ҳодисанинг) юз бериш эҳтимолли; **по всей** ~ **и** эҳтимол (ажаб эмас) шундай бўлса, шундай чиқар, шундай бўлса керак, эҳтимол; **теория** ~ **ей** *мат.* эҳтимоллик назарияси.

**взаимодействии/е** *с*

**1 физ.** ўзаро таъсир; **сила** ~ **я** ўзаро таъсир кучи;

**2** нарса (воқеа, ҳодиса ва ш.к.) нинг бир-бирига таъсири, ўзаро боғланиши, алоқаси, муносабати, биргаликдаги иши, ҳаракати; **в тесном** ~ **и с массами** омма билан мустаҳкам алоқада (ҳамкорликда); ~ **е родов войск** қўшин турларининг биргаликдаги ҳаракати (биргалашиб ҳаракат қилиши); ~ **е частей**

**затвора** затвор қисмларининг бир-бирига таъсир кўрсатиб ишлаши; ~ **е органов растений** ўсимлик органларининг ўзаро боғланган фаолияти.

**взаимозависимость** ж ўзаро боғлиқлик, бир-бирига боғланганлик, ўзаро боғланиш; ~ **промышленности и сельского хозяйства** саноат билан қишлоқ хўжалигининг бир-бирига боғланганлиги (боғлиқлиги).

**взаимопомощь** ж ўзаро ёрдам, бир-бирига ёрдам бериш; **пакт о ~ и** ўзаро ёрдам шартномаси; **касса ~ и** ўзаро ёрдам кассаси.

**взлёт** м

**1** парвоз қилиш, учиш; парвоз;

**2** *перен. чего* парвоз, беқиёс юксалиш, равнақ; ~ **мысли** фикр (тафаккур) парвози.

**взнос** м

**1** тўлаш, тўлов;

**2** взнос, бадал; **членские ~ ы** аъзолик взнослари (бадаллари); **вступительные ~ ы** кириш взноси.

**взнос страховой** суғурта тўлови

**взрыв демографический** демографик портлаш

**вклад** м

**1** *по гл. вкладывать и вложить*;

**2** банкка (ёки омонат кассага) қўйилган пул; омонат; **срочный** ~ муддатли омонат (маълум муҳлатга қўйилган пул);

**3** *перен.* қўшилган улуш, ҳисса; **ценный** ~ **в науку** фанга қўшилган муҳим ҳисса;

**влияние факторов** омиллар таъсири

**вложени/е** с

**1** *по гл. вложить*;

**2** солинган (қўшилган) нарса; **письмо с ~ем** ичига пул (ёки бирор нарса) солинган хат;

**3** бирор ишга сарф қилинган пул, маблағ; **капитальные ~я** капитал маблағлар.

**внешнеторговый, -ая, -ое** ташқи савдога оид; ташқи савдо...; ~ **оборот** ташқи савдо обороти.

**внешняя торговля** ташқи савдо

**внешние эффекты** ташқи эффектлар

**возвыси/ть, -ышу, -ысишь** сов. (несов. **возвышать**) *кого-что*

**1** уст. баланд қилмоқ, баландлатмоқ, кўтармоқ ;

**2** эътиборини оширмоқ; обрўйини кўтармоқ; **~ТЬ** *кого-л. в чьих-л. глазах* кимсанинг кўз олдида эътиборини оширмоқ (обрўйини кўтармоқ);

**3** уст. баҳосини оширмоқ, нархини кўтармоқ.

**воздействие налогообложения** солиққа тортишнинг таъсири

**воздержание** с ўзини (нафсини) тийиш; сақланиш, сабр, қаноат; **~ в пище** овқатдан ўзини тийиш.

**возместить, -ешу, -естишь** сов. (несов. **возмещать**) *что чем* тўламоқ, ўрнини тўлдирмоқ; бадалини бермоқ; **~ убыток** зарарини тўламоқ, зарарнинг ўрнини тўлдирмоқ.

**возмещение** с

**1** по гл. **возместить**; **~ убытков** зарар ўрнини тўлдириш; **~ капитала** капиталнинг ўрнини тўлдириш;

**2** товон, бадал; **получить ~ за убытки** келтирилган зарар учун товон олмоқ.

**вознаграждение** с

**1** по гл. **вознаграждать**;

**2** мукофот; ҳақ; музд; **денежное** ~ пул билан мукофотлаш; пул мукофоти; **за небольшое** ~ озгина ҳақ олиб (тўлаб).

**воспроизводство** с

**1** по гл. **воспроизводить**;

**2** эк. такрор ишлаб чиқариш; **простое** ~ оддий такрор ишлаб чиқариш; **расширенное** ~ кенгайтирилган такрор ишлаб чиқариш.

**выбор** м

**1** по гл. **выбрать**; **~ профессии** касб танлаш; **сделать** ~ танлаб олмоқ; танламоқ;

**2** танланган нарса ёки кимса;

**3** мн. **~ ы** сайлов.

**выброс** м

**1** по гл. **выбросить**; ~ **лавы из вулкана** вулкандан лаванинг отилиб чиқиши;  
**2** отилган (улоқтирилган) нарса.

**вывод статистический** *м* статистик натижа, хулоса;

**1** по гл. **вводить – вывести**;

**2** хулоса, натижа; **правильный** ~ тўғри хулоса; **прийти к** ~ у хулосага (фикрга) келмоқ;

**3** *тех.* тармоқланиб чиқиш жойи, қурилмаси; кулоқ.

**выгод/а** *ж*

**1** фойда, хаён, наф, суд, бахра; **двойная** ~а икки томонлама фойда; **извлечь** ~у наф олмоқ, фойда кўрмоқ (қилмоқ);

**2** манфаат, фойда; **думать о своей** ~е ўз манфаатини кўзламоқ; **взаимная** ~а ўзаро манфаат, икки томон учун ҳам фойда.

**выгоды от торговли** савдодан олинадиган фойда.

**выдача** *ж*

**1** по гл. **выдать**; ~ **удостоверений** гувоҳнома(лар) бериш; ~ **заработной платы** маош бериш; ~ **продукции** маҳсулот бериш, маҳсулот ишлаб чиқариш;

**2** тўланган пул (ёки берилган мол) миқдори; маҳсул; **большая** ~ берилган кўп пул (ёки катта маҳсул ва ҳ.к.).

**выигрыш** *м*

**1** ютуқ, ютилган нарса (ёки пул); **крупный** ~ катта ютуқ;

**2** фойда, ютиш, фойда қилиш; ~ **во времени** вақтдан ютиш, вақтдан фойда қилиш;

**3** ғалаба, ютуқ; устун чиқиш, ютиш; **быть в ~ е** 1) ютмоқ, ютиб чиқмоқ, устун келмоқ; 2) фойда қилмоқ.

**выкуп** *м*

**1** по гл. **выкупить**;

**2** қайтариб (ёки ажратиб) олиш учун тўланадиган пул, эваз; **внести** ~ пул (эваз) тўламоқ.

**выкупить, - плю, -пишь** *сов. (несов. выкупать)*

**1** *что* пул тўлаб қайтиб олмоқ (гаровга қўйилган нарсани); ~ **заложенные вещи** гаровга қўйилган нарсаларни пул тўлаб қайтиб олмоқ;

**2** *кого* пул тўлаб қутқариб (ажратиб) олмоқ; пул эвазига озод қилмоқ;

**3** *прост.* ҳаммасини сотиб олмоқ.

**выменять** *сов. (несов. выменивать)* *кого-что на что* айирбошламоқ, алиштириб (айирбошлаб) олмоқ, алиштирмоқ, алмашмоқ.

**выплата** *ж*

**1** *по гл. выплатить*; ~ **выигрышей** ютукларни тўлаш; ~ **долга** қарзни тўлаш;  
**2** *прост.* муҳлати билан бўлиб-бўлиб тўлаш.

**выплатить, - ачу, -атишь** *сов. (несов. выплачивать) что*

**1** тўламоқ, бермоқ; ~ **заработную плату** ойлик бермоқ;

**2** муҳлати билан бўлиб-бўлиб тўламоқ, тўлаб қутулмоқ; ~ **ссуду** қарзини (бўлиб-бўлиб) тўлаб қутулмоқ.

**выпуск** *м*

**1** *по гл. выпустить*; ~ **продукции** маҳсулот ишлаб чиқариш; ~ **займа** заём чиқариш.

**выравнивание цен** нархларни бараварлаштириш.

**выручк/а** *ж*

**1** *разг. по гл. выручить*;

**2** тушган пул; тушум, кирим, даромад, савдо; **дневная** ~ **а** бир кунлик тушум; бир кунлик савдо; **на** ~ **у** (идти, спешить и т.п.) ёрдамга келмоқ (бормоқ, шошилмоқ); ёрдам қўлини чўзмоқ.

**вытеснени/е** *с по гл. вытеснить – вытеснять*; ~ **е** **одного вещества другим** бир модданинг ўрнини бошқа модда эгаллаши; **реакция** ~ **я** ўрин алмашилиш реакцияси.

**выторговывание** *разг.* савдолашмоқ, қийишмоқ; талашиб-тортишиб арзонга олмақ.

**выходное пособие** ишдан бўшаганда қонунга мувофиқ бериладиган пул.

- Г -

**гарантия** *ж* гарантия, кафолат, кафиллик, гаров; таъмин этиш.

**гарант, андеррайтер** *м юр.* гарантия берган (кафиллигини олган) шахс, идора, давлат; кафил.

**гедонизм** *м* гедонизм (хузур-ҳаловатга интилиш инсонга хос олий хислат, деб ҳисобловчи ахлоқий таълимот).

**Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ)** – тариф ва савдо бўйича бош келишув

**гипербола I** *ж лит.* гипербола, муболаға.

**гипербола II** *ж мат.* гипербола (конус кесимларидан бири).

**гиперинфляция** инфляциянинг юксак даражага етиши.

**гипотеза** *ж*

**1** гипотеза, фаразия, фараз; **плодотворная** ~ самарали гипотеза, фойдали фаразия; **рабочая** ~ иш гипотезаси, бошланғич (дастак бўладиган, таянч) гипотеза;

**2** фараз, тахмин, гумон.

**главбух** *м* (главный бухгалтер) бош бухгалтер.

**год финансовый** молия йили

**годов/ой, - ая, -ое**

**1** йиллик, бир йиллик, бир йил давомидаги, бир йилга мўлжалланган; **~ой доход** бир йиллик даромад; **~ ой запас** бир йиллик захира; **~ ая оценка** йиллик баҳо;

**2** *уст. то же, что* **годовой.**

**госбанк** *м* (государственный банк) давлат банки.

**госбюджет** *м* (государственный бюджет) давлат бюджети.

**государство корпоративное** корпоратив, уюшган, бирлашган давлат.

**готовность платить** тўлашга тайёрлик, розилик.

**градиент** *м физ.* градиент (бирор катталиқнинг масофа бирлигига силжиш мобайнида ўзгаришлари бирлиги); **температурный** ~ ҳарорат градиенти; **~ влажности** намлик градиенти; **~ скорости ветра** шамол тезлиги градиенти.

**границ/а** *ж*

**1** чегара, худуд; **государственная** ~ **а** давлат чегараси;

**2** *перен.* чек, ҳад, доира, чегара, норма; **всему есть** ~ **а** ҳамма нарсанинг чегараси бор; **выйти из** ~ **приличия** одоб чегарасидан четга чиқмоқ, ҳаддан ошмоқ (оширмоқ); **за** ~ **ей** чет элларда; **за** ~ **у** чет элларга; **из-за** ~ **ы** чет эллардан.

**гроссбух** *м бухг.* гроссбух, катта дафтар (бухгалтерияда: ҳамма маълумотларни ўз ичига олган дафтар).

**грузооборот** *м* юк обороти (маълум вақт ичида ташилган юк миқдори); **рост** ~а на речных перевозках дарёда юк ташиш оборотининг ўсиши.

**грузоотправитель** *м* юк жўнатувчи, юк юборган (шахс, ташкилот).

- Д -

**дата погашения** қарзни узиш, тўлаш, қайтариш вақти (муддати, куни).

**движение капиталов** капитал ҳаракати, айланиши.

**движимость** *ж* (кўчириб бўладиган) мол-мулк, мол-дунё.

**дебит** *м спец.* дебит (манбадан маълум вақтда олинадиган нарса миқдори); ~ нефтяной скважины нефть қудуғининг дебити.

**дебитор** *м бухг.* дебитор, қарздор, боқимандачи.

**девальвация** *ж* девальвация (муомаладаги қадрсизланган қоғоз пулларни бекор қилиш ёки қийматини тушириш).

**деградация** *ж* деградация, таназзул, завол, инқироз.

**декларация** *ж* декларация

**1** тантанали равишда эълон қилинган программа мазмунидаги расмий ҳужжат; ~ **прав народов** халқларнинг ҳуқуқлари ҳақидаги декларация; **правительственная** ~ ҳукумат декларацияси;

**2** керакли маълумотларни ўз ичига олган баъзи расмий ҳужжатлар номи; **таможенная** ~ божхона декларацияси; **налоговая** ~ солиқ декларацияси).

**деловая активность** ишчанлик, фаоллик

**демография** *ж* демография, аҳолишунослик

**демпинг** *м* демпинг (чет эл бозорларида молни арзон сотиш)

**денежно-кредитные учреждения** пул-кредит муассасалари



### денежн/ый, -ая, -ое

**1** пулга оид; пулли; пул...; **~ая реформа** пул ислохоти; **~ые средства** пул маблағлари; **~ый знак** қоғоз пул; **~ое вознаграждение** пул билан мукофотлаш; пул билан берилган мукофот (ёки ҳақ); **в ~ом выражении** пул билан ифодаланганда;

**2 разг.** пули кўп, серпул, пулдор; ҳамёни катта; **~ый человек** пулдор одам.

### деньги *мн., р. денег*

**1** пул; **бумажные** ~ қоғоз пул; **крупные** ~ йирик пул; **мелкие** ~ майда пул; майда; **за** ~ пулга, пул бараварига; пул учун; **остаться без денег** пулсиз қолмоқ;

**2** пул, маблағ; **большие** ~ катта пул, катта маблағ; **он не при деньгах** *разг.* унинг пули (маблағи) йўқ; **ни за какие** ~ бошдан зар сочганда ҳам; ҳеч қачон, сира, асло.

**депозит** *м.* депозит (сақлаш ёки бошқа бирор мақсад билан банкка қўйилган пул, маблағ ва ш.к.); **сдать невыплаченную зарплату** **в** ~ тўланмаган иш ҳақини депозитга топширмоқ.

**депозитор** *м* депозитор (депозитга пул қўйган шахс, идора ва ш.к.).

### депонент *м* депонент

**1** *то же, что депозитор;*

**2** пули, иш ҳақи депозитга ўтказилган киши).

### депрессия *ж*

**1** депрессия, турғунлик; **период** ~ **и в странах капитала** капитал мамлакатларида депрессия (турғунлик) даври;

**2** депрессия, оғир руҳий кайфият; руҳий сиқилиш ҳолати; зиклик; **состояние** ~ **и** депрессия ҳолати.

### держатель *м*

**1** қимматли қоғоз, акция ва ш. к. эгаси; **~и акций** акция(лар) эгаси, акциядорлар.

**десятичная денежная система** ўнли пуллик система

### дефицит *м*

**1** *эк.* дефицит, зарар, зиён; даромаднинг буромаддан (киримнинг чиқимдан) озлиги; **бюджетный** ~ бюджетдаги дефицит;

**2** етишмаслик, танқислик, камчилик, камоблик; ~ **рабочей силы** ишчи кучининг етишмаслиги; ~ **бумаги** қоғознинг етишмаслиги; қоғоз танқислиги;

**3** етишмайдиган (камчил, камёб) нарса, танқис нарса, дефицит.

**дефляция** *ж* дефляция (муомаладаги пул миқдорини камайтириш)

**дивиденд** *м* дивиденд (акциядан келган даромад, акциядорлар даромади)

**долг** *м, мн.* -и қарз; насия; **взять в** ~ қарз олмоқ; қарзга (ёки насияга) олмоқ; **делать** ~и қарздор бўлмоқ, қарзга кирмоқ; **наделать** ~ов қарз орттирмоқ; **войти** (или **влезть**) **в** ~и қарзга кирмоқ (ботмоқ); **жить в**~ қарздор бўлиб яшамоқ; **по уши** (или **по горло**) **в** ~ах қулоғигача қарзга ботиб ётибди; **не выходит** (или **не вылезает**) **из** ~ов боши қарздан чиқмайди; **быть в** ~у *перед кем* или *у кого* қарздор бўлмоқ, миннатдор бўлиб қолмоқ; **не остаться в** ~у *у кого* қарзни (ёки қаримтани) қайтармоқ.

**долгосрочный, -ая, -ее** узоқ муддатли, узоқ муддатга мўлжалланган; ~ **кредит** узоқ муддатли кредит; ~ **отпуск** узоқ муддатли таътил.

**доход** *м* даромад, кирим, келим; **годовой** ~ йиллик даромад; **национальный** ~ миллий даромад; **получать** ~ даромад олмоқ; **приносить** ~ даромад бермоқ (келтирмоқ).

## - Е -

**евродоллары** *мн.* евродоллар

**Европейская ассоциация свободной торговли (ЕФТА)** Европа эркин савдо ассоциацияси (уюшмаси)

**Европейская торговля** Европа савдоси

**Европейская валютная система** Европа валюта тизими

**Европейская экономическая зона** Европа иқтисодий ҳудуди

**Европейский банк реконструкции и развития** Европа тикланиш ва тараққиёт банки

**Европейский валютный фонд** Европа валюта жамғармаси

**Европейский инвестиционный банк** Европа инвестиция банки

**Европейский фонд развития** Европа ривожланиш жамғармаси

**Европейское валютное соглашение** Европа валюта битими, келишуви

**Европейское сообщество** Европа бирлашмаси (уюшмаси)

**Европейское экономическое сообщество** Европа иқтисодий ҳамжамияти

**единица счётная** ҳисоблашга оид бирлик, санок бирлиги

**единицы эффективности** *мн.* эффектлик (фойдалилик) ўлчов бирлиги

**естественный отбор** *биол.* табиий танланиш

**- Ж -**

**Женевская конференция** Женева конференцияси

**Женевский раунд** Женева раунди

**Жизненный цикл продукта** маҳсулотнинг ҳаётий цикли (айланиш даври)

**- З -**

**заем** *ж, р.* займа

**1** қарз (олиш, бериш); олинган (ёки берилган) қарз пул; **внешний** ~ ташқи қарз (чет давлатга берилган ёки чет давлатдан олинган қарз);

**2** заём; **государственный** ~ давлат заёми; **банковский** ~ банк заёми.

**закрытие, ликвидация** *ж* тугатиш, битириш, тарқатиш, йўқотиш, барҳам бериш; ~ **предприятия** корхонани тугатиш.

**залог** *м* гаровга қўйиш; гаровга қўйилган (ёки олинган) нарса, гаров, баримта; ~ **имущества** мол-мулкни гаровга қўйиш; **отдавать в** ~ гаровга қўймоқ; **взять деньги под** ~ гаров қўйиб пул олмоқ.

**замещение импорта внутренним производством** – импорт маҳсулотларини ички ишлаб чиқаришга жорий этиш.

**запасы материальные** моддий захиралар

**заработки, доходы** *мн.* даромад, кирим, келим

**заработная плата альтернативная** алтернатив иш хақи

**затраты нормативные** *мн.* норматив (белгиланган норма) сарф, харажат, чиқим

**знаки денежные** пул белгилари (қоғоз пуллар); ~ **почтовой оплаты** почта тўлови белгиси (марка).

**значение критическое** критик (энг юқори ёки энг паст) кўрсаткич

## - И -

**идентификация** *ж книж.* идентификация, идентификациялаш, айнан ўхшатиш, тенглаштириш, бирдай қилиш.

**издержки** *мн., р.* –**жек** (*ед.* **издержка ж**) чиқим, харажат, сарф; **большие** ~ катта харажат (чиқим); ~ **производства** ишлаб чиқариш харажатлари; **судебные** ~ суд харажатлари.

**излишек бюджетный (профицит)** бюджет профицити

**изменение тарифов** тариф ўзгариши

**импорт** *м* импорт

**1** чет эллардан мол келтириш; ~ **станков** чет эллардан станоклар олиш; станокларни импорт қилиш;

**2** чет эллардан келтирилган мол; ~ **за год** бир йилда чет эллардан келтирилган мол).

**инвестировать** *сов. и несов. что эк.* бирон ишга (корхона ва ҳ.к. га) капитал солмоқ, маблағ сарфламоқ.

**инвестиции** *мн* инвестициялар (сармоялар); **иностранные** ~ хорижий сармоялар.

**инвестор** – сармоядор

**индекс розничных цен** чакана баҳолар индекси

**индексация** индексация (бирор иқтисодий ҳодисанинг изчил ўзгаришлари фоизларда кўрсатилган жадвал)

**инновации** янги кашфиётларга инвестиция киритиш (янги техника, технология, илмий изланишлар устида иш олиб бориш учун ажратиладиган сармоя).

**институт экономического развития** иқтисодий ривожланиш институти

**инструмент финансовый** молиявий инструмент (восита, йўл, усул)

**инструменты политики** *мн.* сиёсат инструменти (восита, йўл, усул)

**интеграция** *ж*

**1** *то же, что интегрирование;*

**2** интеграция (турли мамлакатлар иқтисодий ҳаётининг ягона иқтисодий сиёсат асосида ўзаро боғланган ҳолда ривожланиш шакли).

**инфляция** *ж* инфляция

**1** қоғоз пулларнинг керагидан ортиқ чиқарилиши натижасида қадрсизланиши;

**2** *перен.* ишлатилавериб қадри кетиш; қадрини кеткизиш; ~ **слова** сўзни ишлатавериб қадрини кетказиш, сийқалаштириб юбориш).

**информаци/я** *ж*

**1** *по гл. информировать; средства* ~ **и** информация воситалари; **теория** ~ **и** информация назарияси;

**2** информация, хабар, ахборот, маълумот, **техническая** ~ **я** техник ахборот; техника маълумотлари; **газетная** ~ **я** газета хабарлари; **обработка** ~ **и** маълумотларни (хабарларни) ишлаб чиқиш.

**инфраструктура** *ж* такрор ишлаб чиқаришни таъминловчи ишлаб чиқаришга оид ва ишлаб чиқаришга оид бўлмаган тармоқлар ҳамда соҳалар фаолияти (хизмати) мажмуи.

**ипотека** *ж* ипотека

**1** қўзғалмас мулкни гаровга олиб бериладиган қарз;

**2** шундай қарз олиш учун гаровга қўйилган мулк).

**исключение** *с*

**1** *по гл. исключить;* ~ **е** списка рўйхатдан чиқариш (ўчириш); ~ **е** из состава составдан чиқариш;

2 истисно, мустасно, ташқари; **в виде** ~ **я** истисно тариқасида; **нет правил без** ~ **й** истисносиз қоидалар бўлмайд; **за** ~ **ем** *предлог с р.* ...-дан бошқа, ...-дан ташқари.

**искусственный** сунъий, ясама, ғайритабиий

**Исламский банк развития** Ислом тараққиёт банки

**использование факторов производства** ишлаб чиқариш омилларидан фойдаланиш

**исчисление** *с*

1 *по гл.* **исчислить-исчислять**; ~ **процентов** процентларни ҳисоблаш (ҳисоблаб чиқариш);

2 *мат.* ҳисоб; ~ **бесконечно малых величин** чексиз кичик сонлар ҳисоби; **интегральное** ~ интеграл ҳисоб; **дифференциальное** ~ дифференциал ҳисоб.

- К -

**казначейство** *с* казначейство (молия муассасаси)

**калькуляция** *жс* калькуляция (товар, маҳсулот ва ш.к. нинг таннархини ёки олиш-сотиш баҳосини ҳисоблаб чиқиш)

**капитал** *м*

1 *эк.* капитал (қўшимча қиймат ҳосил қилиш ва уни ўзлаштириш қуроли бўлиб хизмат қиладиган воситалар мажмуи); **промышленный** ~ саноат капитали;

**банковский** ~ банк капитали; **монополистический** ~ монополистик капитал;

2 *эк.* капитал, маблағ; сармоя; **оборотный** ~ оборот капитали, айланма капитал;

**оборот** (или **обращение**) ~а капитал обороти, капиталнинг айланиши;

3 капитализм, капиталистлар синфи, капитал; **противоречия между трудом и** ~ом меҳнат билан капитал ўртасидаги қарама-қаршилик (зиддият);

4 *разг.* кўп миқдордаги пул, маблағ; **купил бы, да** ~ов не хватает сотиб олар эдим, аммо маблағ етишмайди;

5 *перен.* капитал, бойлик, бисот; **его** ~ - **знания** унинг бойлиги - билими;

**мёртвый** ~ ишга тушмаган (фойда келтирмай ётиб қолган) маблағ, ўлик капитал.

**капитализм** *м* капитализм (барча ишлаб чиқариш воситалари ёлланма меҳнатни эксплуатация қилувчи капиталистлар синфининг хусусий мулки бўлган ижтимоий тузум).

**капиталовложения** *мн.* (*ед.* **капиталовложение** *с*) капитал қурилишга ажратилган, сарфланган маблағ

**карточка кредитная** кредит карточкаси

**карточка чековая** *ж, р. мн.* чек карточка (бирор мақсад учун белгиланган варақа).

**касс/а** *ж* касса

**1** пул, қимматбаҳо қоғоз ва ш.к. сақланадиган махсус қути, сандиқ, ёки шкаф; **несгораемая ~а** пўлат сандиқ;

**2** муассасаларнинг пул, билет ва ҳ.к. сақланадиган, оладиган ва тарқатадиган махсус бўлими, хонаси; **подойти к ~е** кассага бормоқ, яқинлашмоқ; **билетная ~а** билет кассаси; **железнодорожная ~а** темир йўл кассаси; **театральная ~а** театр кассаси; **заплатить в ~у** кассага тўламоқ;

**3** турли кредит органларининг номи; **сберегательная ~а** омонат кассаси;

**4** тўпланган нақд пул; идора ёки муассаса кўлидаги нақд пул; **принять ~у** кассани қабул қилмоқ; **сдать ~у** кассани топширмоқ; **проверить ~у** кассани текширмоқ;

**5** пул майдалайдиган ёки билет сотадиган ярим автомат; **автобусная ~а** автобус кассаси; **неисправная ~а** бузуқ (бузилган) касса;

**6 ~ взаимопомощи** ўзаро ёрдам кассаси.

**квота** *ж*

**1** квота, норма; **импортная ~** импорт квотаси (нормаси); **налоговая ~** солиқ солинадиган нарса донасига (ёки бирлигига) тўғри келадиган солиқ миқдори;

**2** квота, ҳисса, улуш.

**квота импортная** импорт квотаси (нормаси)

**классификация рынков** бозорлар (савдо мажмуалари) классификацияси, таснифланиши

**классическая школа** классик мактаб

**классическая экономическая теория** классик иқтисодий назария

**комиссионные** *мн.* комиссия (воситачилик) ҳақи; **выплатить ~ ые** комиссия ҳақини тўламоқ.

**комиссия по ценам** – нархлар бўйича комиссия

**коммунальные предприятия** *мн.* шаҳар хўжалигига оид, қарашли; коммунал ташкилотлар.

**компания** *ж* компания, ширкат (савдо ширкати); **акционерная ~ я** акционерлар компанияси (ширкати).

**компенсация** *ж*

**1** компенсация, бадал, музд, ҳақ, товон;

**2** ўрнини тўлдириш, ҳақ (бадал, товон) тўлаш; ~ **за неиспользованный отпуск** фойдаланилмаган таътил учун ҳақ тўлаш, фойдаланилмаган таътил учун тўланадиган компенсация (ҳақ, бадал); ~ **убытков** зарар ўрнини тўлдириш; зарарни қоплаш учун бериладиган компенсация;

**3** *мед.* компенсация, компенсациялаш (организмда бузилган мувозанатнинг бирмунча тикланиши, нуқсон ўрнининг тўлиши, компенсацияланиши);

**4** *тех.* компенсация, компенсациялаш, компенсацияланиш (механизмлар ишидаги нормал ҳолатдан оғишларнинг йўқолиши ёки йўқотилиши); ~ **компаса** компас оғишининг компенсацияланиши.

**компромисс** *м* бир-бирига ён бериш, ўзаро келишув, битим, мураса; **идти на ~** ўзаро келишмоқ, мурасага (битимга) келмоқ; **идти на ~ со своей совестью** виждонини ютмоқ (сотмоқ), виждонсизлик қилмоқ.

**конверсия** *ж* конверсия, конверсиялаш, ўзгартириш; ~ **займа** заёмни конверсиялаш (шартларини ўзгартириш).

**конвертируемость** пулнинг конвертация қилинишга лаёқати

**конгломерат** *м* конгломерат

**1** хилма-хил нарсаларнинг тартибсиз, тасодифий йиғиндиси, қоришмаси, курамаси;

**2** *геол.* тош, қум, шағал ва ш.к. нинг оҳақ, лой ва ҳ.к. воситасидаги маҳкам бирикмасидан иборат тоғ жинси;

**3** монополистик бирлашма тури.

**конечный продукт** ишлаб чиқаришнинг энг сўнггида берадиган маҳсулоти



### **конкуренци/я** *ж*

**1** конкуренция; рақобат; **жестокая** ~я қаттиқ (шафқатсиз) конкуренция; ~я на **мировом рынке** жаҳон бозоридаги конкуренция;

**2** баҳс, беллашув, кураш; **вне** ~и рақобатлашиб бўлмайдиган, тенг келиб (баҳслашиб) бўлмайдиган; мисли (тенги) йўқ.

**контракт** *м* шартнома, битим, контракт; **заключить** ~ шартнома тузмоқ.

### **контроль** *м*

**1** контроль, назорат; **взять под** ~ *кого-что-л.* контроль (назорат) остига олмоқ; **осуществлять** ~ *над кем-чем-л.* бирор кимса ёки нарса устидан назорат (контроллик) қилмоқ;

**2** контроль (идора, корхона ва ш.к. ишини назорат қилиб турувчи муассаса); **государственный** ~ давлат контроли; **народный** ~ халқ контроли;

**3** *собир.* контролёрлар, назоратчилар, текширувчилар.

### **концентрация** *ж*

**1** *по гл.* **концентрировать** и **концентрироваться**; ~ **я населения** аҳолининг бирор жойда зич жойланиши (яшаши); ~ **я производства** ишлаб чиқаришнинг бир ерга (бир қўлда) тўпланиши;

**2** *хим.* концентрация (куюклик, тўйинганлик, бойиганлик даражаси); **раствор высокой** ~ и юқори концентрацияли эритма, куюқ эритма.

**концепция денежная** пулли концепция (қарашлар системаси, тушуниш, моҳият)

**кооператив рабочий** ишчи кооператив (биргалик ва меҳнат тақсимоти асосида ишни ташкил этилиши)

**корпорация** *ж* корпорация, уюшма, бирлашма; доира, аҳллар; **ремесленная** ~ хунармандлар корпорацияси; ~ **учёных** олимлар аҳли.

### **кредит** *м*

**1** кредит, қарз; насия; **долгосрочный** ~ узоқ муддатли кредит; **покупать в** ~ қарзга (насияга) олмоқ; **продавать в** ~ қарзга (насияга) бермоқ;

**2** *перен.* обрў, эътибор, ишонч; **терять** ~ обрўйини йўқотмоқ, безътибор бўлмоқ; **пользоваться** ~ом ишонч қозонмоқ, ишончга сазовор бўлмоқ;

**3** *мн.* ~ы *фин.* кредит, ажратилган маблағ; ~ы на **жилищное строительство** турар жой қурилиши учун (ажратилган) маблағлар; **исчерпать** ~ы кредитни (ажратилган маблағни) олиб сарфлаб тугатмоқ; **государственный** ~ эк. давлат кредити (давлат томонидан қарз бериш системаси).

**кредитовать, -тую, -туешь** *сов. и несов.*

**1** *кого-что* кредит (қарз) бермоқ; қарзга бермоқ;

**2** *что фин.* кредит бермоқ, маблағ ажратмоқ; кредит билан таъминламоқ; ~ **исследования** тадқиқотлар учун маблағ ажратмоқ (бермоқ); ~ **строительство** қурилишга маблағ ажратмоқ; қурилишни кредит (маблағ) билан таъминламоқ.

**кредитор** *м* кредитор, кредит (қарз) берувчи (берган) киши, ташкилот;  
**рассчитаться с ~ами** кредиторлар билан ҳисоб-китоб (ора-очиқ) қилмоқ (қарзларни бериб қутулмоқ).

**кризис** *м*

**1** кризис, кескин ўзгариш, бурилиш; **в их отношениях наступил** ~ уларнинг муносабатида кескин бурилиш бошланди;

**2** *мед.* кризис (беморнинг ё уёқлик, ё буёқлик бўлишига олиб борадиган оғир ҳолат); ~ **миновал, больной стал поправляться** кризис ҳолати ўтиб, бемор тузала бошлади;

**3** *эк.* кризис; бўҳрон (*экс.*); **аграрный** ~ **аграр кризис**; **промышленный** ~ саноат кризиси; ~ **перепроизводства** ортиқча маҳсулот ишлаб чиқариш туфайли юз берган кризис;

**4** кризис, танқислик, танглик, етишмаслик; **водяной** ~ сув танқислиги (етишмаслиги); **энергетический** ~ энергетик танглик; энергиянинг етишмаслиги;

**5** *разг.* танг моддий аҳвол, пулсизлик; **у него сейчас** ~ у ҳозир танг аҳволда; **политический** ~ сиёсий кризис, сиёсий аҳвол танглиги; **правительственный** ~ ҳукумат кризиси, танглиги (бир ҳукумат истеъфога чиқиб, янги ҳукумат тузилмаган давр).

**критерии/й** *м книж.* критерий, мезон, ўлчов, белги, аломат; ~ **й ценности научного труда** илмий асарнинг қийматини белгиловчи мезон, ўлчов; **избрать** ~ **ем** мезон қилиб олмақ (қабул қилмоқ, танламоқ); ♦ ~ **й истины филос.** ҳақиқат мезони.

**купон** *м* купон

**1** процентли қимматбаҳо қоғозларнинг кесиб олинадиган талони; ~ **облигации** заём купони;

**2** *уст. театр.* ложага бир кишилик билет;

**3** гули бир тахлитда жойлашган бир кийимлик газлама; ~ **на женское платье** аёллар кўйлаги учун бир кийимлик тайёр газмол).

**курс акции** акция курси (қадри)

**курс валютный** валюта курси, қадри

- Л -

**либерализм экономический** иқтисодий либерализм (зарарли мурасозлик, кўнгилчанлик, бўш қараш, ён босиш)

**лидерство в ценах** нарх-навода лидерлик (раҳбарлик, пешқадамлик)

**ликвидация** ж тугатиш, битириш, тарқатиш, йўқотиш, барҳам бериш.

**ликвидность** ж *фин.* тез пулга айлана олиши, ўтиш, қадрлилик, қувватлилик (банк, корхона, фирма ва ш.к. нинг активи - акциялари, векселлари ва ш.к. ҳақида).

**лимит** м лимит

**1** нормаланган миқдор; бирор нарсанинг муайян меъёри, чегараси; ~ **кредита** кредит лимити; ~ **импорта** импорт лимити;

**2 мат.** бирор математик ифоданинг энг катта ёки энг кичик қиймати.

**линия бюджетная**

**1** бюджет чизиғи, чегараси, тизими;

**2 перен.** бюджетда тутилган йўл, сиёсат, нуқтаи назар.

**лицензирование** лицензиялаш (чет элдан товар олиб келиш ёки товар чиқариш учун рухсатнома бериш)

**ломаная кривая спроса** талабнинг эгрилиги (ўзгарувчанлиги)

- М -

**макроэкономика** ж макроиқтисодиёт

**максимум** м

**1** максимум (энг катта қиймат, энг кўп миқдор, энг юқори даража ва ш.к.); ~ **знаний** энг юқори билим даражаси; **приложить** ~ **энергии** имкон борича ғайрат кўрсатмоқ;

**2 в знач. нареч. то же, что максимально; стоит ~ 50 рублей** ортиғи билан 50 сўм туради;

**3 в знач. нареч. разг.** зўр бериб, бор кучни ишга солиб; **выполнять задание на ~** е бор кучни ишга солиб топшириқни бажармоқ;

**4** в знач. неиз. прил. то же, что **максимальный; план-** ~ максимум-план; **программа-** ~ программа-максимум (программанинг энг сўнгги, туб мақсадларни ўз ичига олган қисми).

**маркетинг** ишлаб чиқариш маҳсулотларининг иқтисодий энг яхши шартларини реаллаштиришни таъминлаш ва ишлаб чиқариш миқдорини аниқлаш мақсадида бозор шароитини анализ қилиш.

**масса денежная**

**1** жуда кўп, анча, бир талай пул;

**2** пул массаси (жисмдаги модда миқдори ва инерцияси).

**матрица** ж спец. матрица, ўйма қолип

**Международная ассоциация развития** Халқаро ривожланиш уюшмаси

**Международное бюро труда** Халқаро меҳнат бюроси

**Международный банк реконструкции и развития** Халқаро тараққиёт ва ривожланиш банки

**Международный валютный фонд** Халқаро валюта фонди

**мера ценности** кадр-қиймат, баҳо ўлчови

**меркантилизм** м

**1** меркантилизм (16-17-асрларда савдо буржуазияси манфаатларини акс эттирган, мамлакат фаровонлиги ишлаб чиқариш туфайли эмас, ташқи савдо туфайли, мамлакатда капиталнинг тўпланиши туфайли юзага келади деб даъво қилган иқтисодий таълимот);

**2 перен.** фақат фойдани кўзлаш, манфаатпарастлик.

**микроэкономика** ж микроиқтисодиёт

**минимум прожиточный** тирикчилик учун лойиқ (етарли) маблағ, озиқ-овқат ва ш.к.

**Мировой Банк** Халқаро банк

**модуль** м модуль

**1** *физ. тех.* аниқ фанларда баъзи муҳим коэффициентларнинг номи; ~ **упругости** эластиклик модули;

**2** *мат.* бир ситемадаги логарифмни бошқа ситемадаги логарифмга ўтказиш коэффициентлари, шунингдек, катталиқнинг абсолют қиймати;

**3** *архит.* колонна асосининг радиуси).

**монета** *ж* танга-чақа (ёки тилла) пул; **серебряная** ~ **а** танга; **медная** ~ **а** чақа; **золотая** ~ **а** олтин пул; **мелкая** ~ **а** майда пул, танга-чақа; **разменная** ~ **а** майда пул; **звонкая** ~ **а** *уст.* жаранглама пул, жиринг чақа; **платить той же** ~ **ой** қилмишига (муомаласига) яраша жавоб бермоқ; дард деса, бало демок; **принимать что за чистую** ~ **у** рост (чин, ҳақиқат) деб билмоқ, лақ этиб ишонмоқ.

**монетаризм** *м* монетаризм сиёсати

**монетный двор** зарбхона

**монокультура** *ж с.* –*х.* монокультура (бир ерга ҳамиша бир хил экин экиш).

**монополи/я** *ж* монополия (бирор нарса ишлаб чиқаришда, бирор нарсадан фойдаланишда ва у билан савдо қилишда, бир киши ёки ташкилот, давлат қўлида бўлган танҳо ҳуқуқ); ~ **я внешней торговли** ташқи савдо монополияси; **установить государственную** ~**ю** *на что-л.* бирор нарсани давлат монополияси деб эълон қилмоқ.

## - Н -

**наличност/ь** *ж*

**1** *то же, что наличие; все машины в* ~ **и** ҳамма машиналар жой-жойида;

**2** мавжуд (бор) нарсанинг миқдори; нақд пул (ёки нарса); нақдина; ~ **ь товаров в магазине** дўкондаги мавжуд моллар миқдори; дўконда бор моллар; **кассовая** ~ **ь** кассадаги нақд пул.

**налог** *м* солиқ, ўлпон; **подходный** ~ даромад солиғи.

**налоги** *мн.* солиқлар; **косвенные** ~ эгри солиқлар

**налогообложение** *с* солиқ солиш

**народонаселение** с аҳоли, халқ

**насыщение** с тўйинганлик, бойиганлик

**национальный доход** миллий даромад

**неиспользуемые денежные средства** *мн.* ишлатилмайдиган (муомаладан чиқарилган) пул маблағлари (капиталлари)

**неоколониализм** *м* неоколониализм (империалистик давлатларнинг собиқ мустамлака устидан иқтисодий ва сиёсий ҳукмронлик ўрнатишга қаратилган янгича жуда нозик сиёсат)

**неплатежеспособность** *ж* тўлашга қодир эмаслик (қурби етмаслик)

**неравенство** с

**1** тенгсизлик, баравар (тенг, бирдек) эмаслик; **социальное** ~ **о** ижтимоий тенгсизлик;

**2** *мат.* тенгсизлик (бир миқдорнинг иккинчисидан катта ё кичиклигини кўрсатувчи алгебраик ифода); **знак** ~ **а** тенгсизлик белгиси (аломати).

**новая экономическая политика** янги иқтисодий сиёсат

**номинал** *м* номинал

**1** *фин.* бирор нарсанинг белгиланган, устига ёзилган баҳоси; **продажа по** ~ **у** номинал баҳо билан сотмоқ;

**2** *тех.* деталларнинг ҳисоб-китоб қилинган, яхлитланган ўлчами).

**номинальн/ый** номинал (белгиланган, ўзига, устига ёзиб кўрсатилган); ~ ая стоимость номинал баҳо, ўз баҳоси.

**норм/а** *ж* норма, меъёр

**1** қонун тусига кирган, умумий, мажбурий тартиб, қоида ); ~ **ы поведения** ахлоқ нормалари; **правовые** ~ **ы** ҳуқуқ нормалари; ~ **ы литературного языка** адабий тил нормалари;

**2** қатъий белгиланган ўлчам, миқдор, меъёр, маром; ~ **а выработки** ишлаб чиқариш нормаси; ~ **а выпадения осадков** ёғингарчилик нормаси; **выполнить** ~ **у** нормани бажармоқ;

**3** *полигр.* ҳар бир босма листнинг биринчи бетида пастда муаллифнинг фамилияси ёки китобнинг номини кўрсатувчи ёзув; **прийти** (или **войти**) **в** ~ **у** меъёрга тушмоқ.

**облигация** *ж* облигация (давлат заёми билети); ~ **я государственного займа** давлат заёми облигацияси; **выиграть по ~ и облигациядан** (облигацияга) ютмоқ.

**оборот, оборачиваемость** юриш, муомалада бўлиш, айланиш; **пустить деньги в ~ пулни муомалага киритмоқ, пулни ишлата** (айлантира) бошламоқ.

**оборудование капитальное** капитал жиҳоз (асбоб-ускуна)

**ограничения импортные** импортларни чеклаш

**однородность** *ж* бир хиллик, ўхшашлик; ~ **понятий** тушунчаларнинг бир хиллиги.

**оплата сдельная** меҳнатга қараб тўланадиган (олинадиган) ҳақ, меҳнатга қараб ҳақ тўлаш.

**определитель** *м*

**1** кўрсаткич (бирор нарсани белгиловчи, кўрсатувчи нарса, омил);

**2** таърифнома (нарсаларнинг аниқ таърифи ёзилган китоб); ~ **растений** ўсимликларнинг таърифномаси; ~ **минералов** минералларнинг таърифномаси;

**3** *мат.* аниқловчи, детерминант.

**оптимальный** – оптимал, энг мақбул, энг қулай, энг мувофиқ, энг муносиб, энг яхши натижа берадиган; ~ **й вариант** оптимал варианты, энг яхши вариант; ~ **е сроки сева хлопчатника** чигит экишнинг оптимал (энг қулай, энг мақбул) муддатлари

**оптимум** *м* оптимум, оптимал (энг мақбул) вариант, энг қулай шароит, энг қулай ҳол; ~ **температуры** оптимал (энг мақбул) температура; энг қулай иссиқлик шароити.

**ордината** *ж мат.* ордината (нуқтанинг текисликдаги ёки фазодаги вазиятини кўрсатувчи координаталардан бири)

**ориентация на рынок сбыта** бозорга қараб мўлжаллаш, йўналтириш

**ориентир** ориентир, мўлжал (турган жойни, йўналишни кўрсатувчи белги, нишон)

**основная сумма долга** қарзнинг асосий суммаси

**остаток активный** актив қолдиқ

**отклонение** с оғиш, четга чиқиш, фарқ; **допустимое** ~ **е от нормы** нормадан йўл қўйилиши мумкин бўлган оғиш (четга чиқиш).

**отрасль** ж соҳа

**отрицательный экономический эффект** салбий иқтисодий эффект (таъсир)

**отходы производства** ишлаб чиқаришнинг чиқимлари (қолдиқлари)

**отчуждение** с

**1** узоқлашиш, бегоналашиб кетиш; узоқлаштириш, бегоналаштириб юбориш; **взаимное** ~ бир-бирига ёт бўлиб қолиш;

**2** юр. по гл. **отчуждать** 2; ~ **дома в пользу государства** уйни давлат ихтиёрига ўтказиш.

**оффшорные инвестиционные центры** мн. инвестиция марказлари

**оценк/а** ж

**1** по гл. **оценить**; ~ **а имущества** мулкка баҳо қўйиш, мулкни баҳолаш; ~ **а ситуации** шароитни (аҳволни) баҳолаш; ~ **а качества продукции** маҳсулот сифатини белгилаш;

**2** баҳо, фикр; **положительная** ~ **а** ижобий баҳо, ижобий фикр; **книга получила высокую** ~ **у** китоб юқори баҳоланди; **его труды получили заслуженную** ~ унинг меҳнатлари муносиб баҳоланди;

**3** баҳо, нарх;

**4** баҳо (ўқув юртларида).

- П -

**палата расчетная** ҳисоблаш учун хизмат қиладиган палата (бўлинма)

**парабола** ж мат. парабола (эгри чизиқнинг бир тури)

**параметр** м мат., физ. параметр; ~ **ы реактора** реактор параметри



**пенсия** *ж* пенсия, нафақа; **получать** ~ **ю** пенсия олмоқ; **выйти на** ~ **ю** пенсияга чиқмоқ.

**перенаселенность** *ж* аҳолининг жуда зичлиги, аҳолининг тиғиз жойлашганлиги; ~ **района** туман аҳолисининг ўта зичлиги (тиғиз жойлашганлиги); ~ **города** шаҳар аҳолисининг ғоят зичлиги.

**перераспределение** *с* янгидан (қайтадан) тақсимлаш; қайта (дан) тақсимланиш (бўлиниш)

**плавающий курс валюты** “сузиб юрувчи” (ўзгарувчан) валюта курси

**плантационное хозяйство** плантация хўжалиги

**платёж** *м, р. -а*

**1** *по гл. платить*; ~ **налогов** солиқларни тўлаш; **долг платежом красен** *посл.* олмоқнинг бермоғи бор; **прекратить платежи** тўламай қўймоқ, тўловни тўхтатмоқ;

**2** тўлов, тўланадиган сумма; **крупные платежи** йирик тўлов, тўланадиган йирик сумма; **наложенный** ~ *см. наложенный.*

**платежеспособность** *ж офиц.* тўлашга қодирлик (қурби етишлик)

**погашение долга** *с* қарзни узиш, тўлаш, қайтариш

**поглощение** *с* ютиш, шимиш, сингдириш, ўзига олиш, ютилиш, сингиш, сингиб кетиш.

**позитивизм** *м филос.* позитивизм (фалсафада: ҳамма ҳақиқий, позитив билимлар конкрет фанларнинг маҳсулидир, философия эса бундай билимларни бера олмайди, шунинг учун унинг кераги йўқ, деган ғояга асосланган субъектив идеалистик оқим).

**поиск работы** – иш ахтаруви (қидируви)

**показатель** *м*

**1** кўрсаткич; ~ **и соревнования** мусобақа кўрсаткичлари; **высокое производственные** ~ **и** юксак ишлаб чиқариш кўрсаткичлари;

**2** *мат.* кўрсаткич; ~ **ь степени** даража кўрсаткичи.

**покупатель** *м*

**1** харидор, сотиб олувчи;

**2** *собир.* харидорлар; **учитывать интересы** ~ **я** харидорлар хохишини ҳисобга олмоқ.

**полезность** *ж* фойдалилик, фойдаси борлик, фойдаси бўлишлик

**помощь/ь** *ж* ёрдам, кўмак, мадад; **оказать** ~ **ь** ёрдам кўрсатмоқ, кўмаклашмоқ; **оказать материальную** ~ **ь кому-л.** бировга моддий ёрдам бермоқ; **просить о** ~ **и** ёрдам сўрамоқ; **позвать на** ~ **ь** ёрдамга чақирмоқ, дод солмоқ; **отказать в** ~ **и кому-л.** бировга ёрдам беришдан воз кечмоқ (бўйин товламоқ).

**понижение курса** – курснинг пасайиши (тушиши)

**порог** *м*

**1** остона, бўсаға;

**2** бирор нарсанинг яқинлашиш пайти, келиш (юз бериш) олди, бўсағаси, арафаси.

**порочный круг** **1)** ўзи исбот талаб қиладиган нарса билан бошқа нарсани исботлашга уриниш; **2)** *перен.* оғир (иложсиз) аҳвол, иложсизлик, ноиложлик.

**портфель** *м*

**1** портфель; **кожаный** ~ **ь** чарм портфель;

**2** чет элларда: министр лавозими; **распределение** ~ **ей** ҳукумат аъзолари ўртасида лавозимларни тақсимлаш; **министр без** ~ **я** лавозимсиз министр;

**3** *перен.* портфель (нашр этиш учун қабул қилинган қўлёзмалар); ~ **ь** редакции редакциядаги қўл ёзмалар

**посредник** *м* даллол

**посредничество** *с*

**1** воситачилик; даллоллик; **при чьём-л.** ~ **е** бировнинг воситачилигида (бирор орқали);

**2** ҳакамлик.

**постепенность** *ж* аста-секинлик, секин-асталик; тадрижийлик; даражама-даража бориш; ~ **развития** ривожланишнинг тадрижийлиги.

**потеря** *ж*

- 1 йўқотиш, ажралиш, қўлдан бериш; ~ **я трудоспособности** меҳнат қобилиятини йўқотиш; ~ **я документов** ҳужжатларни йўқотиб қўйиш; ~ **я времени** вақтни йўқотиш (қўлдан бериш);  
2 *разг.* йўқолган (ёки йўқотилган) нарса;  
3 *мн.* ~ **и талафот**; нобудгарчилик.

**поток** *м*

- 1 оқим; **бурный** ~ шиддатли (кучли) оқим; **горный** ~ сел; ~ **и дождя** ёмғир оқими; ~ **и грязи** лой оқими; ~ **лавы** лава оқими;  
2 *перен.* оқим, дарё (бирор томонга йўналган кўп нарса ёки кимса ҳақида); ~ **и слёз** дув-дув оққан кўз ёшлари; ~ **грузов** юклар оқими, қатор-қатор юклар; ~ **телеграмм** телеграммалар оқими; **людской** ~ кишилар оқими, кишиларнинг дарёдай оқиши; ~ **света** нур оқими; **воздушный** ~ ҳаво оқими;  
3 *спец.* поток ёки конвейер усули (маҳсулотни узлуксиз ишлаб чиқариш, қўлдан қўлга ўтказиб ишлаш системаси); **выработка обуви передана на** ~ пойафзал ишлаб чиқариш конвейер (поток) усулига кўчирилган;  
4 поток (ўқувчилар группаси); **сдавать экзамены в первом** ~ **е** имтиҳонларни биринчи потокда топширмақ; **магнитный** ~ *физ.* магнит оқим; ~ **ом** (или ~ **ами**) **литься** дарё-дарё бўлиб оқмоқ; **на** ~ **и разграбление** **отдать что книж.** босқин ва талон-тарожга ташлаб кетмоқ.

**потребитель** *м, р.* –**ля**

- 1 истеъмолчи, истеъмол қилувчи, ... дан фойдаланувчи; **растение** - ~ **ль азота** ўсимлик азотни истеъмол қилади; ~ **ль электрической энергии** электр энергиясидан фойдаланувчи;  
2 харидор; харид қилувчи, сотиб олувчи; **улучшить обслуживание** ~ **лей** харидорларга хизматни яхшилаш (керак); **товары для массового** ~ **ля** ҳамма (кўпчилик) учун чиқариладиган товарлар.

**потребительские цены** истеъмолчилар (шахсий нуқтаи назаридан) берадиган нарх

**потребительский спрос** истеъмолчи талаби (эҳтиёжи)

**потребление** *с* истеъмол; истеъмол қилиш, фойдаланиш; эҳтиёжга ишлатиш, сарф қилиш; **для личного** ~ **я** шахсий истеъмол (ёки фойдаланиш) учун; **товары широкого** ~ **я** кенг истеъмол моллари; ~ **е воды растением** ўсимликнинг сувни истеъмол қилиши.

**потребность** *ж* эҳтиёж, талаб, зарурат, ҳожат; **насушная** ~ **ь** энг муҳим эҳтиёж; ~ **ь в сырье** хом ашёга бўлган талаб; **культурные** ~ **и** маданий эҳтиёжлар.

**пошлин/а** *ж* . пошлина, бож; **судебные** ~**ы** суд божи; **транзитная** ~**а** транзит божи; **таможенные** ~**ы** божхона божлари; **гербовая** ~**а** давлат божи; **обложить** ~**ой** бож солмоқ.

## - Р -

**работа сверхурочная** – хизмат вақтидан ташқари (вақтда) қилинадиган иш

**работник** *м*

**1** ишлайдиган киши, ходим, ишчи, хизматчи; **опытный** ~ тажрибали ходим, тажрибали ишчи; **он уже не** ~ энди у иш бермайди (яхши ишлай олмайди);

**2** *чего* или *какой* бирор соҳа ходими, ходим, хизматчи, арбоб; ~ **искусства** саънат ходими, санъаткор; **научный** ~ илмий ходим; **газетный** ~ газета ходими; **ответственный** ~ масъул ходим, масъул хизматчи; **партийный** ~ партия ходими, партия арбоби;

**3** *уст.* хизматкор; **наняться в** ~ **и** хизматкор бўлмоқ, хизматкор бўлиб ёлланмоқ.

**рабочая неделя** иш ҳафтаси

**рабочая сила** 1) иш кучи; 2) ишчилар

**рабочее время** иш вақти

**равновеси/е** *с*

**1** *физ.* мувозанат, баравар келиш; **устойчивое** ~ **е** турғун (устувор) мувозанат, барқарор мувозанат; **неустойчивое** ~ **е** беқарор мувозанат; **закон** ~ **я** мувозанат қонуни;

**2** *перен.* тинчлик, осойишталик, мувозанат; **душевное** ~ **е** руҳий осойишталик; **вывести из** ~ **я** жаҳлини чиқармоқ.

**разброс** *м* тарқоқлик, бир-биридан узоқлик; сийраклик

**развитие** *с* ривожланиш, тараққиёт; **экономическое** ~ (иқтисодий ўсиш, ривожланиш), **устойчивое** ~ (доим бир хил бўладиган, барқарор, турғун ўсиш), ~ **страны** (мамлакатнинг ривожланиши)

**разделение труда** меҳнат тақсимоти

**различие** с айирма, фарқ, тафовут, ўзгалик, ҳар хиллик, фарқ қилиш, тафовут қилиш

**размещение** с

**1** по гл. **разместить – размещать и разместиться – размещаться;** жойлаштириш, жойлаш, ўрнаштириш, сиғдириш, жойлашиш, сиғиш, ўрнашиш, жойлашув; ~ **людей** кишиларни жойлаштириш, кишиларнинг жойлашуви;

**2** жойлашув (ёки жойлаштирув) тартиби, жойлашув; ~ **производительных сил** ишлаб чиқарувчи кучларнинг жойлашуви.

**разница** ж фарқ, тафовут; ~ **между оптовой и розничной ценой** кўтара нарх ва чакана нарх орасидаги фарқ, тафовут.

**разрыв** м

**1** узиш, бузиш; узилиш, бузилиш;

**2** номувофиклик, бир-бирига тўғри келмаслик, тафовут, фарқ.

**рантье** м нескл. судхўр, рантье

**распределение** с тақсимлаш, бўлиш, бўлиб бериш; тақсимланиш; тақсимот.

**распродажа** ж сотиб битириш, сотиб тугатиш, сотиб юбориш; **дешёвая ~ товаров** товарларни арзон сотиб тугатиш; ~ **имущества** мол-мулкни сотиб юбориш.

**расходы** мн.

**1** чиқим, харажат, харж, сарф, буромад; **накладной** ~ кўшимча харажат (чиқим); **канцелярские ~ ы** идора (канцелярия) харажатлари;

**2** сарф қилиш, сарфлаш, ишлатиш, истеъмол қилиш; сарфланиш, сарф бўлиш, ишлатилиш;

**3** бухг. чиқим.

**рациональность** ж

**1** ақлга (мақсадга) мувофиклик, маъқуллик, тўғрилиқ; ~ **поступка** ҳатти-харакатнинг маъқуллиги (тўғрилиги);

**2** мат. рационаллик.

**рационирование (нормирование)** меъёрлаш, меъёрга солиш, меъёрли.

**ревальвация** *ж* миллий пул бирлиги (валюта)нинг расмий курсини чет эл валютасига нисбатан ошириш.

**революция** *ж*

1 революция, инқилоб;

2 революция, тубдан ўзгариш, тубдан ўзгартириш.

**регрессия** *м* регресс, кейинга кетиш, орқага қайтиш; инқироз, таназзул.

**регулирование** *с по гл.* регулировать; бошқариш (тартибга солиш)

**редкость (ограниченность)** *ж* сийрақлик, камлик, озлик, яккам-дуккамлик, (чекланганлик)

**резерв** *м*

1 резерв, захира; ~ **кадров** кадрлар захираси; **производственные ~ ы** ишлаб чиқариш захиралари;

2 *мн.* ~ **ы** кўр, кўр-қут, резерв, эҳтиёт, захира, запас; **государственные продовольственные ~ ы** давлат озиқ-овқат захиралари;

3 *воен.* резерв (командир ихтиёридаги жангга тайёр турган аскарый қисм); **батальон был в ~ е** батальон резервда турган эди;

4 *воен.* резерв, захира (ҳарбий хизматга чақирилиши мумкин бўлган ҳарбий бурчли кишилар таркиби).

**резервирование** *с книж.* резерв (запас) қилиб қўйиш, эҳтиёт (кўр, захира) қилиб қўйиш.

**рейдер (фирма, скупающие другие компании)** *м* рейдер (денгиз йўлларида душманнинг транспорт ва савдо кемаларига қарши мустақил кураш олиб борадиган ҳарбий кема).

**реклама** *ж*

1 реклама, кўз-кўз қилиш, овоза қилиш, довруқ қилиш, жар солиб мақташ;

2 шу мақсадни кўзда тутадиган эълон, реклама; **световая** ~ чироқлардан қилинган рекламалар; **театральная** ~ театр рекламаси.

**рента** *ж* рента

1 *эк.* капитал, мулк ёки ердан уларнинг эгаларига меҳнатсиз келадиган даромад; **земельная** ~ ер рентаси;

2 *фин.* заём олган кишига доимий даромад келтирадиган давлат заёми; **государственная** ~ давлат рентаси;

**3 рента (аренда)** давлат қарзларининг бир тури бўлиб, давлат процентларни тўлайди (чекланмаган муддатда), лекин капитални тўлашга мажбур эмас.

**ресурсы природные** *мн.* ресурс, запас, қўр, манба, бойлик, табиий ресурслар.

**реформа аграрная** аграр ислоҳот

**резспорт** *м* экспорт қилинган товарларни яна жойига қайтариш

**риск** *м*

1 хавф, хавф-хатар, таҳлика, қалтис иш;

2 таваккал, таваккалчилик.

**рождаемость** *ж* туғилиш (туғиш) миқдори, туғилиш; **высокая** ~ туғилишнинг кўплиги; **низкая** ~ туғилишнинг камлиги.

**рост** *м*

1 юксалиш, ўсиш, ривожланиш, тараққий этиш, йириклашиш; ~ **промышленности** саноатнинг юксалиши;

2 *уст.* (берилган қарз юзасидан) олинадиган фойда, процент.

**рынок** *м*

1 бозор, раста;

2 *эк.* мол ёки товар чиқариладиган (сотиладиган) муҳит, бозор; **внутренний** ~ ички бозор; **внешний** ~ ташқи бозор.

**рыночная власть (власть над рынком)** бозор маъмурияти

- С -

**самоликвидация** *ж* ўз-ўзини йўқ қилиш

**санкция** *ж*

1 санкция, розилик, рухсат; тасдиқ;

2 санкция, жарима.

**сбережения** *мн.* йиғилган (тўпланган) пул, маблағ, жамғарма; **трудовые** ~ я меҳнат билан йиғилган пул.

**сбор акцизный** акциз йиғими

**сверхприбыль** *ж* кўшимча фойда, устама фойда

**сговор** *м*

**1** тил бириктириш; келишув, келишиш; гапни бир жойга қўйиш; **тайный** ~ махфий келишув, тил бириктириш; **быть в ~ е против кого-л.** кимсага қарши тил бириктирмоқ; **вступить в преступный** ~ жинояткорона (жиной мақсад билан) тил бириктирмоқ;

**2** *уст.* унашиш, унашув, фотиҳа қилиш.

**сертификат депозитный** депозит сертификати

**сила рабочая** ишчи кучи

**силы рыночные** *мн.* бозор кучлари (ижтимоий группалари)

**симуляция** *ж* симуляция, ўзини ёлғондан бирор кўйга солиш; муғомбирлик (қилиш); ~ **потери памяти** ўзини хотирлай олмайдиган қилиб кўрсатиш.

**скорректированный** *прил.* тузатиш киритилган, тузатилган, тўғриланган

**следование нормам** нормага амал (риоя) қилиш

**слияние** *с*

**1** *по гл.* **слить** и **слиться**;

**2** туташган жой.

**служба занятости** бандлик, иш билан таъминлаш хизмати

**смещение** *с*

**1** *по гл.* **сместить** и **смещать**; ~ **пластов земли** ер қатламларининг силжиши; **перелом со ~ м кости** суякнинг синиб жойидан қўзғалиши;

**2** ишдан олиш (тушириш), ишдан олинис (тушиш); бўшатиш; ~ **с должности** амалдан тушириш; амалдан (ишдан) олинис.

**снижение тарифов** тарифларнинг пасайиши

**совет директоров** директорлар кенгаши

**Совет таможенного сотрудничества** Божхона ҳамкорлиги кенгаши

**Совет Экономической Взаимопомощи** Ўзаро иқтисодий қўллаб-қувватлаш, ёрдам бериш кенгаши



**совместное предприятие** кўшма корхона

**содействие** с кўмак, ёрдам, кўмаклашиш, ёрдам бериш (кўрсатиш)

**сокращение** с қисқартириш, ихчамлаштириш; қисқариш, ихчамлашиш; ~ **е штатов** штатларни қисқартириш; **уволить по ~ ю штатов** штатларнинг қисқариши муносабати билан ишдан бўшатиш.

**соотношение** с ўзаро нисбат; ўзаро (ўртадаги) муносабат, ўзаро боғланиш

**сопоставимость** ж солиштириш (чоғиштириш, таққослаш) мумкинлиги, таққослана олиш; ~ **фактов** фактларнинг таққослана олиши.

**состояние окружающей среды** атроф-муҳитнинг аҳволи, ҳолати, вазияти

**состоятельность** ж

**1** давлатмандлик, бойлик, бадавлатлик; ~ **населения** аҳолининг давлатмандлиги;

**2** қарз тўлай олиш, тўлашга қодирлик, тўлашга қурби етишлик; ~ **должника** қарздорнинг тўлашга қодирлиги;

**3** асослилик, асосланганлик, асосга (далилга) эгалик; ~ **доказательств** далил-исботларнинг асослилиги; ~ **теории** назариянинг асослилиги.

**союз** м бирлашма, уюшма

**спад производства (рецессия)** ишлаб чиқаришнинг инқирози (инқирозга юз тутиши).

**спекуляция** ж

**1** спекуляция, олибсотарлик, чайқовчилик, олиб сотиш; ~ **на бирже** биржадаги спекуляция (чайқовчилик);

**2** перен. неодобр. ўз манфаати учун фойдаланиш, дастак (қурол, рўқач) қилиш; ~ **на патриотических чувствах** бирор кишининг ватанпарварлик ҳис-туйғусидан ўз манфаати учун фойдаланиш.

**специализация** ж

**1** бирор ихтисос (соҳа) бўйича тайёрлаш (ёки тайёрланиш), ихтисос (хунар) олиш (ўрганиш ёки ўргатиш); ихтисослаштириш; ~ **врачей** шифокорларни специализация қилиш;

**2** специализация, ихтисослаштириш, махсус мақсад учун белгилаш, мослаш; ~ **производства** ишлаб чиқаришни (корхонани) ихтисослаштириш.

**способ производства** ишлаб чиқариш усули

**способности** *мн.* истеъдод, қобилият, қурб, қодирлик

**справедливое сравнение** адолатли таққослаш, одил (тўғри) тенглаштириш

**справедливость** *ж*

**1** адолатлилиқ, ҳаққонийлик, одиллик, тўғрилиқ; ~ **ь приговора** ҳукмнинг адолатлилиги; ~ **ь решения** қарорнинг тўғрилиги; ~ **ь претензии** даъвонинг тўғрилиги (ҳаққонийлиги);

**2** ҳаққоният, адолат, тўғрилиқ; **чувство** ~ **и** ҳақ-ноҳақни ҳис қилиш, ҳаққоният туйғуси; **восстановить** ~ **ь** адолатни тикламоқ; **поступить по** ~ **и** ҳаққоният (адолат) юзасидан иш қилмоқ, ҳаққоний иш қилмоқ; **по** ~ **и говоря** ҳаққоний гапирганда, тўғрисини айтганда; **отдать** ~ **ь кому-чему** тан бермоқ, қойил қолмоқ, ростини (ҳақиқатни, ҳақни) айтмоқ, ҳақиқатга кўчмоқ.

**спрос** *м* эҳтиёж

**среда внешняя** атроф-муҳит

**среднее арифметическое** ўрта арифметик

**средства обмена или сохранения** айирбошлаш ёки сақлаш воситаси

**срок окупаемости капиталовложений** харажат қилинган капитал ўзини оқлаши (даромад қилиши) учун бериладиган муддат

**срок платежа или погашения долга** олинган қарзни тўлаш (қайтариш) куни, вақти, муддати

**ссудная ставка минимальная** *фин.* минимал қарз нормаси (ставкаси)

**стабилизация** *ж* стабилизация, стабиллаш, барқарор (турғун, мустаҳкам) қилиш, мустаҳкамлаш; стабиллаш, турғун (барқарор, мустаҳкам) бўлиш, мустаҳкамланиш, бирдек (бир хил) туриш; ~ **валюты** валютани (пулни) барқарор қилиш, валютанинг (пулнинг) мустаҳкамланиши; ~ **цен** нарх-наволарни барқарор қилиш, нарх-наволарнинг барқарор бўлиб туриши; ~ **экономики** иқтисодиётни мустаҳкамлаш (барқарор, турғун ҳолга келтириш); иқтисодиётнинг барқарор (мустаҳкам) бўлиши; ~ **напряжения** *спец.* кучланишнинг бир хил (бирдек, ўзгармай) туриши, кучланишни бирдек (ўзгармайдиган) қилиш.

**ставка базовая** база (таъминот манбаи, омбор) нормаси

**ставка налога** *фин.* солиқ ставкаси

**ставка процента** қарзга олинадиган пул ва моддий маҳсулотлар тўловининг катталиги (ўлчови)

**стагфляция** *ж* ишсизлик ва нарх-навонинг ошиши оқибатида ишлаб чиқаришнинг тўхтаб қолиши ёки пастга тушиб кетиши ҳолатидаги иқтисодий вазият

**стадия экономического роста** иқтисодий ўсиш стадияси, босқичи, даври

**стандарт** *м*

**1** стандарт; **государственные ~ы** давлат стандартлари; **~ на прокат** прокат учун белгиланган стандарт; **изготавливать детали по ~у** деталларни стандарт бўйича (стандартга мувофиқ) тайёрламоқ;

**2 перен.** қолип, андаза, шаблон; **действовать по ~у** бир қолипда иш қилмоқ;

**3 эк.** ўлчов, мезон; **золотой ~ в денежном обращении** пул муомаласида олтин мезон.

**стандарт золотовалютный** олтин валютаси мезони (ўлчови)

**стационарность** *ж* стационар, кўчмас (доимий).

**стереотипы** *мн.*

**1 полиг.** стереотип, босма қолип;

**2 перен.** қолип, тахлит, тарз; андаза, шаблон.

**стерилизация** *ж*

**1** стерилизация(лаш), стерилизация қилиш, микроблардан тозалаш; **~ хирургического инструмента** хирургик асбобларни стерилизациялаш;

**2 мед. биол.** стерилизация, бичиш, бепушт қилиш.

**стоимость** *ж* нарх, баҳо

**страны развивающиеся** ривожланаётган мамлакатлар

**стратегия развития** ривожланиш стратегияси

**страхование с** суғурта; **страхование (суғурта)** қилиш; **социальное** ~ ижтимоий суғурта; **государственное** ~ давлат суғуртаси; ~ **жизни** ҳаётни суғурта қилиш; ~ **имущества** мол-мулкни суғурта қилиш.

**счет** *м* ҳисоб, ҳисоб-китоб

- Т -

**тариф импортный** импорт тарифи

**тариф оптимальный** энг мақбул тариф

**тариф таможенный** бож тарифи

**текучесть** *ж*

**1** оқувчанлик, (суюлиб) оқиб кетиш хусусияти; ~ **глины** лойнинг оқувчанлиги;

**2 перен.** қўнимсизлик, жойдан жойга қўчиб юришлик; ~ **рабочей силы** ишчи кучининг қўнимсизлиги;

**3 физ.** каттиқ жисмларнинг босим остида шаклини ўзгартириш (мас., суюлиш, оқим) хусусияти; ~ **металла** металлнинг оқувчанлиги.

**темп инфляции** инфляциянинг ўсиш тезлиги

**технический прогресс** техник ривожланиш, ўсиш, тараққиёт

**товаропроизводитель** *м* товар ишлаб чиқарувчи, товар маҳсулотлари етказиб берувчи

**тождеств/о** *с*

**1** айнан ўхшашлик; айнанлик, бир хиллик, бирдайлик; ~ **взглядов** фикрларнинг айнан ўхшашлиги;

**2 мат.** айният; **тригонометрические** ~ **а** тригонометрик айният(лар).

**торговля** *ж* савдо-сотиқ

**тригонометрические функции** тригонометрик функциялар

**труд** *м, р.* –а

**1** (умуман) меҳнат, иш; **продукты труда** меҳнат маҳсулотлари; **орудия труда** меҳнат қуроллари; **умственный** ~ ақлий меҳнат; **физический** ~ жисмоний меҳнат;

**2** (ишхонада қилинадиган) меҳнат, иш, хизмат; машғулот; **заплатить за труды** меҳнатига ҳақ тўламоқ; **производительность труда** меҳнат унумдорлиги; **тяжёлый** ~ оғир меҳнат; **дневной** ~ кундузги меҳнат, кундузи ўталадиган хизмат (иш);

**3** ҳаракат, уриниш, меҳнат, машаққат, қийинчилик; **напрасный** ~ беҳуда уриниш, фойдасиз меҳнат; **я его с трудом** узнал мен уни аранг танидим; **он без труда вас найдёт** у сизни қийинчиликсиз (қийналмасдан) топади; **стоило большого труда** уговорить его уни кўндириш жуда қийин бўлди; **без труда не вынешь и рыбку из пруда** *посл.* ҳовуздаги балиқчани ҳам меҳнатсиз тутиб бўлмайди; тоққа чикмасанг, дўлана қайда; заҳмат чекмасанг, жонона қайда;

**4** асар, ёзилган иш; **научный** ~ илмий иш, илмий асар; **печатный** ~ нашр қилинган асар; **список научных трудов** илмий ишлар (асарлар) рўйхати;

**5** *мн.* ~ **ы** тўплам; **труды научного общества** илмий жамият тўпламлари; **труды научно-исследовательского института** илмий-текшириш институти тўпламлари;

**6** меҳнат дарси; **учитель по труду** меҳнат дарси ўқитувчиси; **взять (или принять) на себя** ~ ўз зиммасига олмоқ, ўзи бажармоқ.

## - У -

**убыток случайный** тасодифий зарар, зиён

**увольнение** ишдан бўшатиш, лавозимдан озод қилиш

**удержание из прибыли** *с* фойдадан ушлаб қолиш, даромаддан (бир қисмини) чегириб қолиш

**уклад** *м*

**1** тартиб, тарз; **домашний** ~ уйдаги тартиб; ~ **жизни** турмуш тарзи;

**2** *эк.* уклад, тарз (маълум ижтимоий-иқтисодий формациянинг асосий хўжалик формаси); **рабовладельческий** ~ кулдорлик тузуми.

**управляющий (менеджер)** *м* бошқарувчи

**уровень** *м* даража, босқич, савия

**услуги** *мн.* хизмат, хизматлар

**устойчивость** *ж* турғунлик, барқарорлик, бардошлилик, чидамлилик; ~ **сооружения** иншоотнинг барқарорлиги (чидамлилиги); ~ **цен** нархларнинг барқарорлиги (ўзгармаслиги).

**утилитаризм** *м*

1 *филос.* утилитаризм (ахлоқнинг асоси фойда олиш, манфаат кўриш деб билувчи идеалистик таълимот);

2 *книж.* тор практицизм, ҳамма нарсдан фойда олишга (манфаат кўришга) интилиш; манфаатпарастлик.

**учётн/ый, -ая, -ое**

1 ҳисобга (учётга) оид; ҳисобга тегишли, учёт (ҳисоб)...; ~**ая карточка** учёт карточкаси, ҳисобга олиш карточкаси;

2 *фин.* векселларни учётга (ҳисобга) олишга оид; учёт (ҳисобга олиш)...; ~**ый процент** учёт проценти; ~**ый банк** учёт (ҳисобга олиш) банки.

**ученичество** *с*

1 ўқувчилик, шогирдлик; **годы** ~ **а** ўқувчилик йиллари;

2 *перен.* хомлик, ўргамчиклик, номустақиллик.

## - Ф -

**федерализм** *м* федерализм ( федерация принципига асосланган – федератив давлат тузуми).

**физический продукт труда** жисмоний меҳнат маҳсули

**фильтр** *м*

1 фильтр, сузғич; **песочный** ~ кум фильтр; **водопроводный** ~ водопровод фильтри;

2 *спец.* фильтр (баъзи бир нур, товуш ёки электр тўлқинларини тутиб қолувчи асбоб); **электрический** ~ электр фильтр; **магнитный** ~ магнит фильтр; **световой** ~ ёруғлик (нур) фильтри.

**фильтрация** *ж*

1 фильтрация, филтрлаш; филтрдан (сузғичдан) ўтказиш; сузиш;

2 *спец.* сизиш, сизиб (сиркиб) ўтиш.

**финансирование** молиялаштириш

**финансовое планирование** молиявий режалаштириш

**финансы государственные** *мн.* давлат маблағлари

**фонд** *м* жамғарма

- X -

**характеристик/а** *ж*

**1** таъриф, тавсиф, баҳо, хусусият; **дать блестящую** ~ у ученику ўқувчига жуда яхши (ажойиб) баҳо бермоқ;

**2** тавсифнома (хужжат); ~ **а с места работы** иш жойидан тавсифнома; **служебная** ~ **а** хизмат тавсифномаси;

**3** *мат.* характеристика (ўнли логарифмнинг бутун сон қисми);

**4** *спец.* характеристика (бирор нарсанинг хоссасини эгри чизик ёрдамида тавсифлаш); ~ **а мощности двигателя** двигатель қувватининг характеристикаси; ~ **а турбины** турбина характеристикаси.

**хозяйств/о** *с*

**1** *эк.* хўжалик (тузум); **натуральное** ~**о** натурал хўжалик;

**2** хўжалик, иқтисодиёт; **народное** ~**о страны** мамлакатнинг халқ хўжалиги

- Ц -

**цена** *ж, вин.* цену, *мн.* цены, *р.* цен

**1** нарх, баҳо; **розничные цены** чакана нархлар; **оптовые цены** кўтара нархлар; **рыночные цены** бозор нархи, бозор баҳоси; **снижение цен** нархларнинг пасайиши (пасайтирилиши);

**2** *перен.* кадр, қиймат, баҳо; аҳамият; ~ **дружбы** дўстликнинг кадр-қиймати; **его обещания потеряли всякую цену** унинг ваъдалари ўз қимматини мутлақо йўқотиб қўйди;

**3** *тв.* **ценою чего** ҳар қандай бўлса ҳам, энг қимматли нарсани фидо (қурбон) қилиб, кечиб, эвазига;

**ценная бумага** қимматли (қимматбаҳо) қоғоз

**ценообразование** *с спец.* молларга баҳо белгилаш, баҳонинг белгиланиши.

**цена** *ж* нарх

- Ч -

**чек** *м*

**1** чек (банк чеки); ~ **на предъявителя** (пул олувчининг) номи ёзилмаган чек; олиб борган кишига пул берилаверадиган чек;

**2** чек, патта (магазин кассасида мол нархи кўрсатилиб ёзиб бориладиган қоғоз); **выписать** ~ **на товар** молга чек ёздириб олмоқ (ёки ёзиб бермоқ); **выбить** ~ чек уриб бермоқ, чек урдирмоқ.

**чеканка монет** танга зарб қилиш

**чувствительность** *ж*

**1** сезувчанлик, ўта сезгирлик; таъсирчанлик; ~ **прибора** приборнинг сезувчанлиги (ўта сезгирлиги);

**2** сезиладиган (қаттиқ таъсир қиладиган) бўлиш; ~ **утраты** жудолик (оғир йўқотиш)нинг қаттиқ таъсир қилиши.

- Э -

**эквивалентность** *ж* эквивалентлик, бирор жиҳатдан тенглик, тенг маънолилиқ; тенг қийматлилиқ.

**экономик/а** *ж*

**1** экономика (муайян ижтимоий тузумдаги ишлаб чиқариш муносабатлари мажмуи; ~**а государства** давлат иқтисодиёти; **рыночная** ~**а** бозор иқтисодиёти;

**2** халқ хўжалиги ва унинг айрим тармоқларининг структураси; аҳволи; **рост** ~**и страны** мамлакат иқтисодиётининг ўсиши; ~**а промышленности** саноат иқтисодиёти; ~**а сельского хозяйства** қишлоқ хўжалиги иқтисодиёти;

**3** халқ хўжалигининг айрим тармоғини ўрганадиган фан; **институт** ~**и** иқтисодиёт институти.

**экономическая политика** иқтисодий сиёсат

**экономическая теория** иқтисодий назария

**экономическая эффективность** иқтисодий самарадорлик

**экономический рост** иқтисодий ўсиш



**экспатриант** *м* экспатриант (ватанидан кўчиб кетган ёки кўчиб юбориладиган одам).

**эксплуатация** *ж*

**1** эксплуатация, эксплуатация қилиш (бировнинг кучидан – меҳнатидан фойдаланиш); эксплуатация қилиниш; ~ **я чужого труда** бировнинг меҳнатини эксплуатация қилиш; бировнинг кучидан фойдаланиш;

**2** фойдаланиш, ишлатиш; ишга солиш, эксплуатация қилиш.

**экспорт** *м* экспорт, чет элга чиқариш (товар, пул кабиларни); ~ **промышленных товаров** саноат моллари экспорти; чет элга саноат моллари экспорти; чет элга саноат моллари чиқариш; ~ **капитала** капитал (пул, маблағ) экспорти.

- Я -

**ядро** *с*

**1** ўзак, марказ, ядро;

**2** перен. ядро (бирор коллектив ёки группанинг етакчи, асосий қисми); ~ **студенчества** талабаларнинг ядроси.